



**BB-PL  
INTERREG V A  
2014-2020**

Europäische Union  
Europäischer Fonds für  
Regionale Entwicklung



Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego

„Barrieren reduzieren – gemeinsame Stärken nutzen/  
Redukować bariery – wspólnie wykorzystywać silne strony“

# Hauptstadt-Route EV2/ Europa-Radweg R1/ZR1



# 1. Beschilderung

## tangierende (ausgeschilderte) Radwege:



Oder-Neiße-Radweg (D-Route 12)



Tour Brandenburg



Historische Stadtkernroute Nr. 1



Regionalparkroute „Rund um Berlin“



Oderbruchbahn-Radweg



Märkische Schlössertour



Theodor-Fontane-Radwanderweg



Energieradweg (Holzweg)



Rundroute „Gartennachbarn“

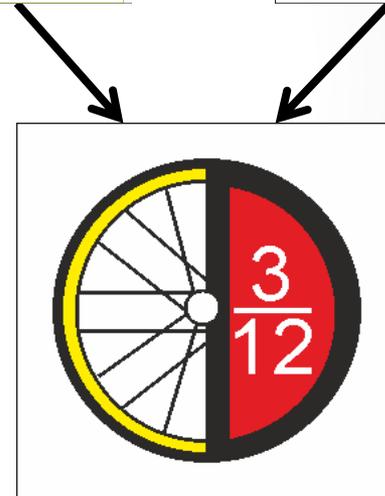


Kurz- und Zusatzrouten ONRW (Oderbruch)

# Ziel- bzw. Ortswegweisung



# Routenwegweisung



# Objektwegweisung



# Ortstafeln

- als Willkommensgruß an Wirtschaftswegen ohne OE- bzw. OA-Tafeln
- zur Verbesserung der Orientierung
- beidseitig beschriftet
- mit thematischem Input
- Aussehen: Orientierung an „Ortsschildern“



- Standortvorschläge zwischen:
  - Altlandsberg/Hoppegarten
  - Trappenfelde/Altlandsberg
  - Altlandsberg/Trappenfelde
  - Gusow-Platkow/Letschin
  - Letschin/Bleyen-Genschmar



*Herzlich  
willkommen*

*in der*

*Rennbahngemeinde  
Hoppegarten*

# Willkommen!

STADT  ALTLANDSBERG



*Kleinstadt mit historischem Flair*



*Willkommen!*  
*Gemeinde*  
*Ahrensfelde*



*Herzlich*  
*willkommen!*  
*im*  
*Amt*  
*Neuhardenberg*  
I(i)ebenswert und märkisch schön

**Herzlich willkommen!**



Gemeinde  
**Letschin**  
Das  im Oderbruch!



*Herzlich  
willkommen!*

**Amt Golzow**

Wo sich (nicht nur) Warthe und Oder treffen

# Ortshinweistafeln – Variante 1

- Silhouette des Wegeverlaufes mit Standortmarkierung

## Buckow/Märk. Schweiz



Größe 80 x 40 cm

## Ortshinweistafeln – Variante 2

- angepasst an Ortswegweiser als Tabelle
- Größe 80 x 20 cm
- ohne ISO-Pfeil, Ziel- und Kilometerangabe
- mit Silhouette für Ortschaft



In Anlehnung an „Richtlinie zur Radverkehrswegweisung im Freistaat Thüringen (ThürRadWW-RL)“

# Ortshinweistafeln – Standortvorschläge

- Altlandsberg/Hönow → bereits Ortstafel geplant
- Trappenfelde/Altlandsberg → bereits Ortstafel geplant
- Altlandsberg/Trappenfelde → bereits Ortstafel geplant
- Strausberg/Rehfelde → **Strausberg (1) und Rehfelde (2)**
- Garzau/Garzin → OE/OA Tafeln vorhanden
- Garzin/Waldsieversdorf → **Bergschäferei (3) und Waldsieversorf (4)**
- Waldsieversdorf/Buckow → **Waldsieversdorf-Buckow (5)**
- Buckow/Münchehofe → **Buckow (6) und Münchehofe (7)**
- Münchehofe/Obersdorf → OE/OA Tafeln vorhanden
- Obersdorf/Trebnitz → **Obersdorf (8) und Trebnitz (9)**
- Wulkow/Neuhardenberg → **Wulkow (10) und Neuhardenberg (11)**
- Neuhardenberg/Platkow → OE/OA Tafeln vorhanden
- Platkow/Letschin → **Platkow (12) und Letschin (13)**
- Letschin/Steintoch → **Wollup (14)**
- Letschin/Sophienthal → OE/OA Tafeln vorhanden
- Sophienthal/Kienitz → keine Notwendigkeit (ONRW)
- Sophienthal/Genschmar → **Sophienthal (15) und Genschmar (16)**
- Genschmar/Bleyen → **Genschmar (17) und Bleyen (18)**

# 2. Informationstafeln

# Informationstafeln mit Bezug zum R1





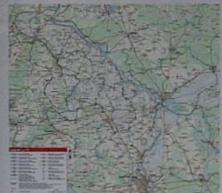
Sydowswiese 17 →  
Bleyen 3,6

Küstrin-Kietz 2

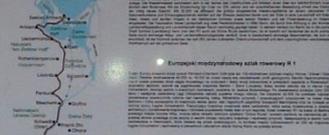
Karl-Marx-Str



### Herzlich Willkommen in der Euroregion Pro Europa Viadrina



#### Oder-Neiße-Radweg



Der Europäische Fernradwanderweg R1  
Der Weltweit über 100.000 Kilometer langer Fernradwanderweg R1 verbindet die Küste der Nordsee mit dem Mittelmeer. Er führt durch 28 Länder und ist der längste Radweg der Welt. Der R1 ist ein Netzwerk aus Radwegen, das von der Nordsee bis zum Mittelmeer führt. Er verbindet die Küste der Nordsee mit dem Mittelmeer. Der R1 ist ein Netzwerk aus Radwegen, das von der Nordsee bis zum Mittelmeer führt.

#### Europäischer Fernradwanderweg R1

#### Oder-Neiße-Radweg

Der Oder-Neiße-Radweg führt von der Nordsee bis zum Mittelmeer. Er verbindet die Küste der Nordsee mit dem Mittelmeer. Der R1 ist ein Netzwerk aus Radwegen, das von der Nordsee bis zum Mittelmeer führt.



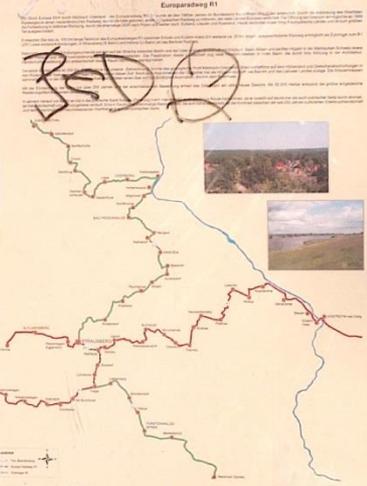
#### Dringl Invennen Odra-Nysa

Der Dringl Invennen Odra-Nysa ist ein Radweg, der von der Nordsee bis zum Mittelmeer führt. Er verbindet die Küste der Nordsee mit dem Mittelmeer. Der R1 ist ein Netzwerk aus Radwegen, das von der Nordsee bis zum Mittelmeer führt.

Table with logos and contact information for various organizations and services along the R1 route.

# Informationstafeln – mit Bezug zum R1

Herzlich Willkommen  
in der Radlerregion Märkisch Oderland  
am Knotenpunkt Tour Brandenburg/ Europaradweg R1



**Legende**

**Europaradweg R1**

**Tour Brandenburg**

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>

**10**

**11**

**12**

**13**

**14**

**15**

**16**

**17**

**18**

**19**

**20**

**21**

**22**

**23**

**24**

**25**

**26**

**27**

**28**

**29**

**30**

**31**

**32**

**33**

**34**

**35**

**36**

**37**

**38**

**39**

**40**

**41**

**42**

**43**

**44**

**45**

**46**

**47**

**48**

**49**

**50**

**51**

**52**

**53**

**54**

**55**

**56**

**57**

**58**

**59**

**60**

**61**

**62**

**63**

**64**

**65**

**66**

**67**

**68**

**69**

**70**

**71**

**72**

**73**

**74**

**75**

**76**

**77**

**78**

**79**

**80**

**81**

**82**

**83**

**84**

**85**

**86**

**87**

**88**

**89**

**90**

**91**

**92**

**93**

**94**

**95**

**96**

**97**

**98**

**99**

**100**

**101**

**102**

**103**

**104**

**105**

**106**

**107**

**108**

**109**

**110**

**111**

**112**

**113**

**114**

**115**

**116**

**117**

**118**

**119**

**120**

**121**

**122**

**123**

**124**

**125**

**126**

**127**

**128**

**129**

**130**

**131**

**132**

**133**

**134**

**135**

**136**

**137**

**138**

**139**

**140**

**141**

**142**

**143**

**144**

**145**

**146**

**147**

**148**

**149**

**150**

**151**

**152**

**153**

**154**

**155**

**156**

**157**

**158**

**159**

**160**

**161**

**162**

**163**

**164**

**165**

**166**

**167**

**168**

**169**

**170**

**171**

**172**

**173**

**174**

**175**

**176**

**177**

**178**

**179**

**180**

**181**

**182**

**183**

**184**

**185**

**186**

**187**

**188**

**189**

**190**

**191**

**192**

**193**

**194**

**195**

**196**

**197**

**198**

**199**

**200**

**201**

**202**

**203**

**204**

**205**

**206**

**207**

**208**

**209**

**210**

**211**

**212**

**213**

**214**

**215**

**216**

**217**

**218**

**219**

**220**

**221**

**222**

**223**

**224**

**225**

**226**

**227**

**228**

**229**

**230**

**231**

**232**

**233**

**234**

**235**

**236**

**237**

**238**

**239**

**240**

**241**

**242**

**243**

**244**

**245**

**246**

**247**

**248**

**249**

**250**

**251**

**252**

**253**

**254**

**255**

**256**

**257**

**258**

**259**

**260**

**261**

**262**

**263**

**264**

**265**

**266**

**267**

**268**

**269**

**270**

**271**

**272**

**273**

**274**

**275**

**276**

**277**

**278**

**279**

**280**

**281**

**282**

**283**

**284**

**285**

**286**

**287**

**288**

**289**

**290**

**291**

**292**

**293**

**294**

**295**

**296**

**297**

**298**

**299**

**300**

**301**

**302**

**303**

**304**

**305**

**306**

**307**

**308**

**309**

**310**

**311**

**312**

**313**

**314**

**315**

**316**

**317**

**318**

**319**

**320**

**321**

**322**

**323**

**324**

**325**

**326**

**327**

**328**

**329**

**330**

**331**

**332**

**333**

**334**

**335**

**336**

**337**

**338**

**339**

**340**

**341**

**342**

**343**

**344**

**345**

**346**

**347**

**348**

**349**

**350**

**351**

**352**

**353**

**354**

**355**

**356**

**357**

**358**

**359**

**360**

**361**

**362**

**363**

**364**

**365**

**366**

**367**

**368**

**369**

**370**

**371**

**372**

**373**

**374**

**375**

**376**

**377**

**378**

**379**

**380**

**381**

**382**

**383**

**384**

**385**

**386**

**387**

**388**

**389**

**390**

**391**

**392**

**393**

**394**

**395**

**396**

**397**

**398**

**399**

**400**

**401**

**402**

**403**

**404**

**405**

**406**

**407**

**408**

**409**

**410**

**411**

**412**

**413**

**414**

**415**

**416**

**417**

**418**

**419**

**420**

**421**

**422**

**423**

**424**

**425**

**426**

**427**

**428**

**429**

**430**

**431**

**432**

**433**

**434**

**435**

**436**

**437**

**438**

**439**

**440**

**441**

**442**

**443**

**444**

**445**

**446**

**447**

**448**

**449**

**450**

**451**

**452**

**453**

**454**

**455**

**456**

**457**

**458**

**459**

**460**

**461**

**462**

**463**

**464**

**465**

**466**

**467**

**468**

**469**

**470**

**471**

**472**

**473**

**474**

**475**

**476**

**477**

**478**

**479**

**480**

**481**

**482**

**483**

**484**

**485**

**486**

**487**

**488**

**489**

**490**

**491**

**492**

**493**

**494**

**495**

**496**

**497**

**498**

**499**

**500**

**501**

**502**

**503**

**504**

**505**

**506**

**507**

**508**

**509**

**510**

**511**

**512**

**513**

**514**

**515**

**516**

**517**

**518**

**519**

**520**

**521**

**522**

**523**

**524**

**525**

**526**

**527**

**528**

**529**

**530**

**531**

**532**

**533**

**534**

**535**

**536**

**537**

**538**

**539**

**540**

**541**

**542**

**543**

**544**

**545**

**546**

**547**

**548**

**549**

**550**

**551**

**552**

**553**

**554**

**555**

**556**

**557**

**558**

**559**

**560**

**561**

**562**

**563**

**564**

**565**

**566**

**567**

**568**

**569**

**570**

**571**

**572**

**573**

**574**

**575**

**576**

**577**

**578**

**579**

**580**

**581**

**582**

**583**

**584**

**585**

**586**

**587**

**588**

**589**

**590**

**591**

**592**

**593**

**594**

**595**

**596**

**597**

**598**

**599**

**600**

**601**

**602**

**603**

**604**

**605**

**606**

**607**

**608**

**609**

**610**

**611**

**612**

**613**

**614**

**615**

**616**

**617**

**618**

**619**

**620**

**621**

**622**

**623**

**624**

**625**

**626**

**627**

**628**

**629**

**630**

**631**

**632**

**633**

**634**

**635**

**636**

**637**

**638**

**639**

**640**

**641**

**642**

**643**

**644**

**645**

**646**

**647**

**648**

**649**

**650**

**651**

**652**

**653**

**654**

**655**

**656**

**657**

**658**

**659**

**660**

**661**

**662**

**663**

**664**

**665**

**666**

**667**

**668**

**669**

**670**

**671**

**672**

**673**

**674**

**675**

**676**

**677**

**678**

**679**

**680**

**681**

**682**

**683**

**684**

**685**

**686**

**687**

**688**

**689**

**690**

**691**

**692**

**693**

**694**

**695**

**696**

**697**

**698**

**699**

**700**

**701**

**702**

**703**

**704**

**705**

**706**

**707**

**708**

**709**

**710**

**711**

**712**

**713**

**714**

**715**

**716**

**717**

**718**

**719**

**720**

**721**

**722**

**723**

**724**

**725**

**726**

**727**

**728**

**729**

**730**

**731**

**732**

**733**

**734**

**735**

**736**

**737**

**738**

**739**

**740**

**741**

**742**

**743**

**744**

**745**

**746**

**747**

**748**

**749**

**750**

**751**

**752**

**753**

**754**

**755**

**756**

**757**

**758**

**759**

**760**

**761**

**762**

**763**

**764**

**765**

**766**

**767**

**768**

**769**

**770**

**771**

**772**

**773**

**774**

**775**

**776**

**777**

**778**

**779**

**780**

**781**

**782**

**783**

**784**

**785**

**786**

**787**

**788**

**789**

**790**

**791**

**792**

**793**

**794**

**795**

**796**

**797**

**798**

**799**

**800**

**801**

**802**

**803**

**804**

**805**

**806**

**807**

**808**

**809**

**810**

**811**

**812**

**813**

**814**

**815**

**816**

**817**

**818**

**819**

**820**

**821**

**822**

**823**

**824**

**825**

**826**

**827**

**828**

**829**

**830**

**831**

**832**

**833**

**834**

**835**

**836**

**837**

**838**

**839**

**840**

**841**

**842**

**843**

**844**

**845**

**846**

**847**

**848**

**849**

**850**

**851**

**852**

**853**

**854**

**855**

**856**

**857**

**858**

**859**

**860**

**861**

**862**

**863**

**864**

**865**

**866**

**867**

**868**

**869**

**870**

**871**

**872**

**873**

**874**

**875**

**876**

**877**

**878**

**879**

**880**

**881**

**882**

**883**

**884**

**885**

**886**

**887**

**888**

**889**

**890**

**891**

**892**

**893**

**894**

**895**

**896**

**897**

**898**

**899**

**900**

**901**

**902**

**903**

**904**

**905**

**906**

**907**

**908**

**909**

**910**

**911**

**912**

**913**

**914**

**915**

**916**

**917**

**918**

**919**

**920**

**921**

**922**

**923**

**924**

**925**

**926**

**927**

**928**

**929**

**930**

**931**

**932**

**933**

**934**

**935**

**936**

**937**

**938**

**939**

**940**

**941**

**942**

**943**

**944**

**945**

**946**

**947**

**948**

**949**

**950**

**951**

**952**

**953**

**954**

**955**

**956**

**957**

**958**

**959**

**960**

**961**

**962**

**963**

**964**

**965**

**966**

**967**

**968**

**969**

**970**

**971**

**972**

**973**

**974**

**975**

**976**

**977**

**978**

**979**

**980**

**981**

**982**

**983**

**984**

**985**

**986**

**987**

**988**

**989**

**990**

**991**

**992**

**993**

**994**

**995**

**996**

**997**

**998**

**999**

**1000**

**1001**

**1002**

**1003**

**1004**

**1005</**





Das Fahrradnetz für Deutschland.  
The cycling network for Germany.

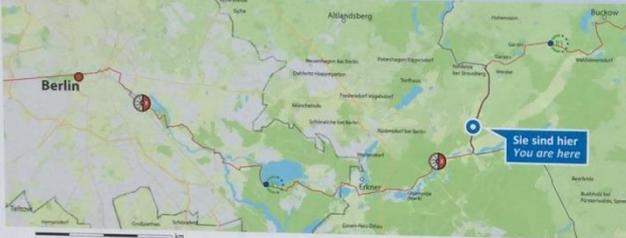


# Sehenswürdigkeiten Places of interest



## Rüdersdorf bei Berlin

D-Route 3 / Europadweg R1

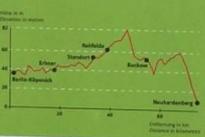


### Gute Fahrt auf der D-Route 3

Erfahren Sie die Vielfalt Deutschlands auf der D-Route 3. Folgen Sie dem deutschen Abschnitt des Europadwegs R1 durch das Münsterland, Ostwestfalen, das Weserbergland, den Solling und den Harz. Danach

liegen das Biosphärenreservat Mitteldeide, der Fläming, Berlin, die Märkische Schweiz und das Odenbruch auf ihrem Weg. Interessante Städte und abwechslungsreiche Landschaften werden Sie beeindruckten.

### Höhenprofil / Elevation profile



### Good cycling on the D-Route 3

Experience Germany's geographical diversity on the D-Route 3. Follow the German section of the Euroroute R1 through Münsterland, East Westphalia, the Weser Hills, the Solling and the Harz Mountains. Then enjoy the

Middle Elbe Biosphere Reserve, the Fläming Heath, Berlin, the Märkische Schweiz and the marshlands of Odenbruch along your way. Interesting cities and sweeping range of landscapes will captivate you.



**D-Netz: Das Radnetz für Deutschland**  
Daher Radnetz entlang der schönsten Radfernwege in ganz Deutschland – das D-Netz verbindet die regionalen Radverkehrsnetze Deutschlands für alle Radfahrer. Attraktive Sehenswürdigkeiten liegen direkt an den beliebtesten Strecken. Es gibt separate oder gemeinsame Wege auf den D-Route 3 und Sie werden gut aufgehoben.

**D-Netz: the cycling network for Germany**  
Travel routes along the most beautiful long-distance cycling routes in Germany – the D-Netz shows the unique regional characteristics of Germany but at the same time connects national attractions and landmarks for all cyclists directly on the well-marked routes. No matter whether you are cycling across country or out for the day, the D-Route always offers a good option for cyclists.

[www.radnetz-deutschland.de](http://www.radnetz-deutschland.de)



### Kulturhaus „Martin Andersen Nexö“

**DE** In unmittelbarer Nähe der A 10 – Berliner Ring erhebt sich das denkmalgeschützte monumentale Kulturhaus von 1952. Wegen seiner Fassade nennen Eisenmeiste es „Akropolis“. Das Haus ist „Kultur- und Kommunikationsstätte“ von Rüdersdorf (ca. 16.000 Einwohner). Die Innenräume haben ihre originale Ausstattung weitgehend bewahrt. Das Gebäude umfasst eine Eingangshalle, das Vestibül und den Hauptsaal mit Theaterküche und Orchesterpodium.

**EN** The Kulturhaus „Martin Andersen Nexö“ Arts Center stands watch just off the German Federal motorway A10, also known as the Berliner Ring. Built in 1952, the heritage-protected historical monument is fondly referred to as „Acropolis“ by locals because of its facade. The building serves as the cultural and communications centre for the municipality of Rüdersdorf (about 16,000 residents). The interior rooms have largely retained their original furnishings. The building consists of an entrance hall, vestibule and main hall with a stage and orchestra pit.

### Museumspark Rüdersdorf

**DE** Reisen Sie in die Zeit der Trias und lernen Sie im Museumspark die Lebensbedingungen vor 240 Mio. Jahren kennen. Die kleine geht weiter über einen 2000 Jahre alten germanischen Kalkbrennofen bis zu einem der modernsten Zementwerke der Welt. Die Kalkbrennöfen, Rumpföfen und die Schachthofbatterie gehören zum Weltkulturerbe. Zu den Attraktionen zählen auch die kunoische Pergamentherstellung sowie eine Dokumentation des Lebens im 19. Jh.

**EN** Travel back to the Triassic period and learn about what Earth was like 240 million years ago at Rüdersdorf Museumspark. The journey at the museum takes visitors from a 2,000-year-old German lime kiln up to one of the world's most modern cement kilns. The lime kilns, Rumpföfen kilns and the shaft furnace battery have been declared a World Heritage Site. The park's attractions also include its kunoian atmosphere and details about life in the 19th century.

### Wachtelturm

**DE** Ein Ausflug zum Wachtelturm ist ein unvergessenes Muss. Der 28 m hohe Wachtelturm wurde 1938–1940 erbaut und war ursprünglich als Schichtarbeiter- und Arbeiterwohnplatz. 1944 wurde der Turm durch eine Brandbombe beschädigt und nach seiner Sanierung 1994 eingeweiht. Besichtigung sind nach telefonischer Anmeldung möglich und beinhalten den Aufstieg über 160 Stufen zur Plattform mit einem herrlichen Blick über die märkische Landschaft.

**EN** An excursion to Wartenberg is an absolute must. Rising 28 metres into the sky, the Wachtelturm, built between 1938 and 1940, was originally intended to be an observation tower and facility for staying out hours. After suffering damage from a fire in 1944, the tower was renovated and then officially opened to the public in 1994. Tour of the tower are available by calling in advance. The 160-step climb to the platform offers a sweeping view of Brandenburg's surrounding Mark landscape.

### Ziegelei Lichtenow

**DE** Längs der B12 hat sich um 1800 der Ortsteil Lichtenow Latten angegliedert. Hier entstand auch ein Handwerks- und Ziegelschmelz. Schon 1912 wurden Ziegel produziert und durch die Ziegeleibahn nach Herzfelde transportiert. Um den Betrieb nach Lichtenow wieder in Gang zu setzen, wurde auf der westlichen Seite der alte Bruch herangezogen und Ton abgebaut (heute Badstrasse). Heute ist die Ruine des Ziegeleis ein Freizeitzentrum.

**EN** The German federal motorway B12 and 85 now take Lichtenow Latten. Initially established around 1800, the district saw handicrafts and brick manufacturing develop in the area. By 1912, bricks were being produced and transported to Herzfelde over the local railway. To reinvigorate business after the end of the war, the western side of the old quarry (now Badstrasse) was pumped dry in order to collect clay. The ruins of the brick kiln are now home to bats.



<b>1</b> <b>13778 Rüdersdorf bei Berlin</b> Mottel BEB 7638182 + 4,3 km	<b>2</b> <b>Herzfelde</b> Herzfelde 13778 Rüdersdorf bei Berlin Mottel BEB 9173323 + 3,8 km	<b>3</b> <b>Wartenberg</b> Wartenberg 13344 Wartenberg bei Berlin + 5,4 km	<b>4</b> <b>Rehde</b> Rehde 13344 Wartenberg bei Berlin + 5,4 km	<b>5</b> <b>Rehde</b> Rehde 13344 Wartenberg bei Berlin + 5,4 km	<b>6</b> <b>Rehde</b> Rehde 13344 Wartenberg bei Berlin + 5,4 km	<b>7</b> <b>Rehde</b> Rehde 13344 Wartenberg bei Berlin + 5,4 km	<b>8</b> <b>Rehde</b> Rehde 13344 Wartenberg bei Berlin + 5,4 km	<b>9</b> <b>Rehde</b> Rehde 13344 Wartenberg bei Berlin + 5,4 km	<b>10</b> <b>Rehde</b> Rehde 13344 Wartenberg bei Berlin + 5,4 km
--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

# Informationstafeln - entsprechend Vorgabe HBR

**grüner Kopfbalken mit angeschnittenen Fahrradsymbol (100c, 20m, 80y):  
Höhe immer 20,0 cm (Breite variabel: 95,5 oder 110,5 oder 125,5 cm)**



**Beginn immer links oben**

weißes Linie mit abgerundeter Ecke (2,5 pt.), kleines Fahrradsymbol,  
Kasten Streckendistanz (11 x 3,6 cm, weiße Kontur 2,5 pt., Fläche 40c, 8m, 32y, f  
ortlaufende grüne Linie (2,5 pt) mit grünem Textbeginn-Quadrat (10 x 10 cm)  
immer fest

**Kopfsteg: 4,0 cm**

weißer Kopfbalken für Logos  
Querversion mit variabler Breite (Höhe 20,0 cm)  
Hochversion mit variabler Höhe (Breite 18,0 cm)  
(entsprechend Anzahl Logos)

**Textmodul**  
immer zweispaltig  
Textbeginn immer bei  
x 7 cm  
y 21,5 cm

Höhe variabel  
weiterer zweispaltiger Text an anderer Stelle möglich

**Übersichtmodul**  
immer dreispaltig  
(inkl. 1 Bild)

Position und Anordnung  
nicht variabel

**Übersicht**



Legende

**Kartenmodul**  
Kasten 27,5 x 20,0 cm,  
Fläche: 30c, 6m, 24y,  
Kontur: 100c, 20m, 80y, 2,5 pt.

grüner Balken (100c, 20m, 80y), 13,5 x 1,5 cm  
Text im Balken: ITC Stone Serif Bold italic,  
30 pt, linksbündig, weiß, Einzug 1,5 cm

Kasten Legende 13,5 x 12,0 cm,  
Fläche: 15c, 3m, 12y,

**alle anderen Module sind innerhalb des vorgegebenen Rasters in Position, Abmessung und Anzahl variabel**

**Inker Seitensteg (Linie): 4,5 cm, (Satzspiegel): 7,0 cm**

**rechter Seitensteg: 4,5 cm**

**Gesamtfläche:  
160,0 x 110,0 cm**

**(Maßstab dieser Vorlage: 1 : 5)**

Satzspiegel:  
148,5 x 84,5 cm

vertikale Unterteilung:  
10 Spalten à  
13,5 x 84,5 cm

Spaltenstege: 1,5 cm

horizontale Unterteilung:  
5 Bereiche à  
148,5 x 20 cm

Zwischenraum: 1,5 cm

Hintergrundfläche (7c, 2m, 21y)  
mit BB-Logo (10c, 3m, 30y)

**Fußsteg: 4,0 cm**



ca. 1.111 km

# Tour Brandenburg

## Bad Freienwalde - älteste Kur- und Badestadt der Mark Brandenburg



Auf der Tour Brandenburg kann man auf etwa 1.111 km rund um Berlin 29 Städte mit historischen Stadtkernen, 11 Naturparke, drei Biosphärenreservate und einen Nationalpark kennenlernen.

Der Radweg lässt den Radler ebenso Brandenburgs Flüsse, wie Schwarze Elster, Neiße, Elbe, Spree, Havel und Oder entdecken.

Am 7. Juli 2007 wurde die Tour Brandenburg in Brandenburg an der Havel offiziell übergeben.



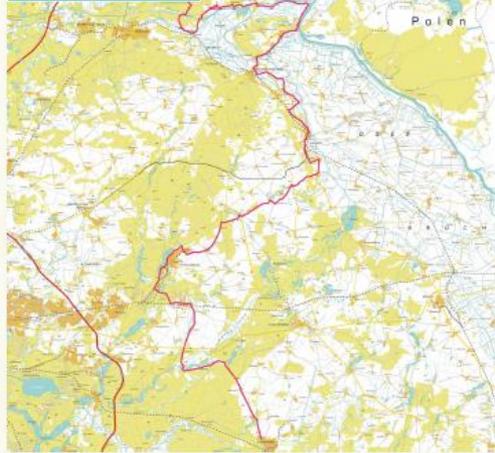
In Märkisch Oderland führt die Strecke vom Oberbarnim kommend am Rande des Oderbruchs entlang, um die durch die ausgedehnten Flächen des Strausberger Wald- und Seengebietes bis an den Berliner Stadtrand zu stoßen.

Dabei werden Radwege wie der Oder-Neiße-Radweg und der Europa Radweg R1 sowie Städte mit langer Geschichte und kleine beschauliche Dörfer tangiert. Dazu gehören die älteste Kurstadt

der Mark Brandenburg, Bad Freienwalde am Oberbarnim, Wriezen - die Oderbruchhauptstadt am Rande der Auenlandschaft und die Garnisonsstadt Strausberg vor den Toren Berlins.

Sehenswürdigkeiten und Kulturstätten wie das Brandenburgische Freilichtmuseum Altranft und Schloss Reichenow liegen am Weg. Gasthäuser mit kulinarischen Genüssen und freundliche Gastgeber freuen sich auf Ihren Besuch!

### Verlauf im Märkisch-Oderland



### Streckenbeschreibung:

Die Tour Brandenburg beginnt im Landkreis Märkisch-Oderland an der Grenze zum Landkreis Barnim und führt zunächst auf dem Oder-Neiße-Radweg bis nach Hohenwutzen. Über die Neusartagener Insel geht es weiter nach Bad Freienwalde. Gut ausgebaute Wirtschaftswägen führen nach Wriezen. Ein neuer Radweg führt nun durch Biesdorf, Kunersdorf, Möglin, Reschlow, Friedlow und Kösdorf nach Strausberg. Durch die Altstadt und am See entlang trifft der Weg bald auf den Zubringer zum Europa Radweg R1 der die Tour Brandenburg bis Rheifeide begleitet. Bis nach Nagel im Landkreis Oder-Spree gelegen, verlaufen dann der R1 und die Tour Brandenburg auf gleicher Strecke. Die überwiegend asphaltierte Strecke ist gut ausgeschildert.

### Bahnverbindungen:

- Bahnhof Bad Freienwalde**
  - Anschluss Regionalbahn nach Berlin und Frankfurt (Oder)
- Bahnhof Altranft**
  - Anschluss Regionalbahn nach Berlin und Frankfurt (Oder)
- Bahnhof Wriezen**
  - Anschluss Regionalbahn nach Berlin und Frankfurt (Oder)
- Bahnhof Strausberg**
  - Anschluss Regionalbahn nach Berlin und Frankfurt (Oder)
  - S-Bahnanschluss nach Berlin

### Kartennempfehlung:

Blattlinie Radtourismus Tour Brandenburg, 1:75.000, Esterbauer-Verlag, ISBN-10: 385002144

### Touristen-Informationen:

**Touristeninformation der Bad Freienwalde Tourismus GmbH**  
 Juchtenhagenstraße 2  
 16059 Bad Freienwalde  
 Tel. 03344 150690  
 Fax: 03344 1506920  
 E-Mail: [info@bad-freienwalde.de](mailto:info@bad-freienwalde.de)  
 Internet: [www.bad-freienwalde.de](http://www.bad-freienwalde.de)

**Touristeninformation Märkische Schweiz**  
 Seebad-Explo-Weg 1  
 15377 Buschow  
 Tel. 033433 57530  
 Fax: 033433 57719  
 E-Mail: [tourinfo@maerki-schweiz.de](mailto:tourinfo@maerki-schweiz.de)  
 Internet: [www.maerki-schweiz.de](http://www.maerki-schweiz.de)

**Stadt- und Touristen-Information Strausberg**  
 August-Rebel-Straße 1  
 15344 Strausberg  
 Tel. 03341 311068  
 Fax: 03341 314635  
 E-Mail: [touristeninformation.strausberg@web.de](mailto:touristeninformation.strausberg@web.de)  
 Internet: [www.stadt-strausberg.de](http://www.stadt-strausberg.de)

**Tourismusverein Oderbruch-Wriezen**  
 Tel. 033456 40196  
 Fax: 033456 49400  
 Hotline: 0172 1609266  
 E-Mail: [info@oderbruch-online.de](mailto:info@oderbruch-online.de)  
 Internet: [www.oderbruch-online.de](http://www.oderbruch-online.de)



Die heutige Schlosskirche wurde 1644/45 erbaut. In späteren Jahrhunderten lag sie fast ein halbes Jahrhundert lang als Kloster im Besitz des Klosters Zinna. Die Kirche wurde 1688 zur Kirche des Schlosses umgestaltet.

Auf einer Urkunde vom 13. Juni 1316 wurde Freienwalde als Vorkolonie zum ersten Mal erwähnt.

Um 1364 war Freienwalde eine untergeordnete Stadt mit Markrecht, die dem Landesherrn direkt unterstand. Das änderte sich etwa zehn Jahre später, als die Familie von Uchtenhagen Lehnsherrn der Stadt wurden. Mit dem Tod des letzten Uchtenhagen im Jahre 1618 erlosch diese alte Stadtmenschen und Freienwalde unterstand fortan einem kurfürstlichen Amtshauptmann.

Der kurfürstliche Apotheker Gensichen erbaute 1634 die Heilbrunn der Freienwalder Quellen. Kurfürst Friedrich Wilhelm selbst erfuhr an der Quelle Leiden und verlegte die Anlage eines Gesundheitsbrunnens. Damit begann nach dem Dreißigjährigen Krieg (1618-1648) all-

mählich ein wirtschaftlicher Aufschwung für die Stadt.

Gebäude zur Unterbringung der Kurgäste wurden errichtet. Ein Lustschloss nach Plänen Andreas Schillers entstand auf dem Brunnenplateau, das jedoch wenig später wieder abgerissen werden musste.

Heilbrunn für Militärangehörigen veranlasst Friedrich Wilhelm I. (Solbatenkrieg) 1733 den Brunnen auszubauen und ein neues Reglement einzuführen. König Friedrich Wilhelm II. stellte 1788 bedeutende Finanzmittel zum Ausbau des Brunnenbetriebes zur Verfügung. Eine wirtschaftliche und kulturelle Blütezeit der Stadt begann.

Königinwitwe Friederike Luise wählte 1797 Freienwalde zu ihrem Wohnort. Ein Landhaus nach Plänen David Gilly er-



Die Marienkirche St. Marien aus Bad Freienwalde wurde im Jahre 1618 erbaut. Die Kirche ist ein Beispiel für die barocke Kirchenarchitektur der Mark Brandenburg.



Das Landhaus wurde 1797 nach Plänen David Gills als ein Beispiel für die neoklassizistische Architektur des 18. Jahrhunderts erbaut. Das Landhaus ist ein Beispiel für die neoklassizistische Architektur des 18. Jahrhunderts.



Die Heilbrunn wurde im 18. Jahrhundert erbaut. Die Heilbrunn ist ein Beispiel für die barocke Kirchenarchitektur der Mark Brandenburg.



Die Kirche St. David entstand 1686. In Neuenhagen bei Berlin wurde die Kirche St. David erbaut. Die Kirche ist ein Beispiel für die barocke Kirchenarchitektur der Mark Brandenburg.



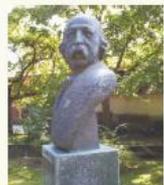
Das Schloss wurde 1686 erbaut. Das Schloss ist ein Beispiel für die barocke Kirchenarchitektur der Mark Brandenburg.



Die Heilbrunn wurde im 18. Jahrhundert erbaut. Die Heilbrunn ist ein Beispiel für die barocke Kirchenarchitektur der Mark Brandenburg.



Das Schloss von Lübben entstand 1714 gegenüber der Kirche St. Marien. Das Schloss ist ein Beispiel für die barocke Kirchenarchitektur der Mark Brandenburg.



Das Schloss wurde 1686 erbaut. Das Schloss ist ein Beispiel für die barocke Kirchenarchitektur der Mark Brandenburg.



Die Heilbrunn wurde im 18. Jahrhundert erbaut. Die Heilbrunn ist ein Beispiel für die barocke Kirchenarchitektur der Mark Brandenburg.



Die Heilbrunn wurde im 18. Jahrhundert erbaut. Die Heilbrunn ist ein Beispiel für die barocke Kirchenarchitektur der Mark Brandenburg.



Das Schloss wurde 1686 erbaut. Das Schloss ist ein Beispiel für die barocke Kirchenarchitektur der Mark Brandenburg.



Das Schloss wurde 1686 erbaut. Das Schloss ist ein Beispiel für die barocke Kirchenarchitektur der Mark Brandenburg.

# Tour Brandenburg

Bad Freienwalde - älteste Kur- und Badestadt der Mark Brandenburg



Bad Freienwalde ist eine Kur- und Badestadt in der Mark Brandenburg. Die Stadt wurde im Jahr 1727 gegründet und ist heute ein beliebtes Reiseziel für Touristen. Die Stadt ist bekannt für ihre Kur- und Badestadt und ihre historische Gebäude. Die Stadt ist auch ein beliebtes Reiseziel für Touristen, die die Natur genießen möchten. Die Stadt ist auch ein beliebtes Reiseziel für Touristen, die die Geschichte der Stadt erfahren möchten.



Die Stadt ist ein beliebtes Reiseziel für Touristen, die die Natur genießen möchten. Die Stadt ist auch ein beliebtes Reiseziel für Touristen, die die Geschichte der Stadt erfahren möchten. Die Stadt ist auch ein beliebtes Reiseziel für Touristen, die die Natur genießen möchten. Die Stadt ist auch ein beliebtes Reiseziel für Touristen, die die Geschichte der Stadt erfahren möchten.



Die Stadt ist ein beliebtes Reiseziel für Touristen, die die Natur genießen möchten. Die Stadt ist auch ein beliebtes Reiseziel für Touristen, die die Geschichte der Stadt erfahren möchten. Die Stadt ist auch ein beliebtes Reiseziel für Touristen, die die Natur genießen möchten. Die Stadt ist auch ein beliebtes Reiseziel für Touristen, die die Geschichte der Stadt erfahren möchten.



## Informationstafeln – Vorschläge Inhalte

Lokal-Teil

Kartenteil

Regional-Teil

# Informationstafeln – Vorschläge Inhalte

Lokal-Teil  
Gem. Hoppegarten



Regional-Teil  
Märkische S-5-Region

**1. Hönow** -  
Gemeinde Hoppegarten  
- einseitig  
- **Standort: U-Bhf**  
(Austausch)

Lokal-Teil  
Gem. Rehfelde



Regional-Teil  
Naturpark Märkische  
Schweiz  
(unter tour. Aspekt)

**2. Rehfelde** -  
Gemeinde Rehfelde  
- beidseitig  
- **Standort: Nähe Netto**

Lokal-Teil  
Gem. Rüdersdorf



Regional-Teil  
Märkische S-5-Region

# Informationstafeln – Vorschläge Inhalte

Lokal-Teil  
Amt Neuhardenberg



Regional-Teil  
Oderbruch  
(unter tour. Aspekt)

Lokal-Teil  
Stadt Müncheberg



Regional-Teil  
Naturpark  
Märkische-Schweiz  
(unter tour. Aspekt)

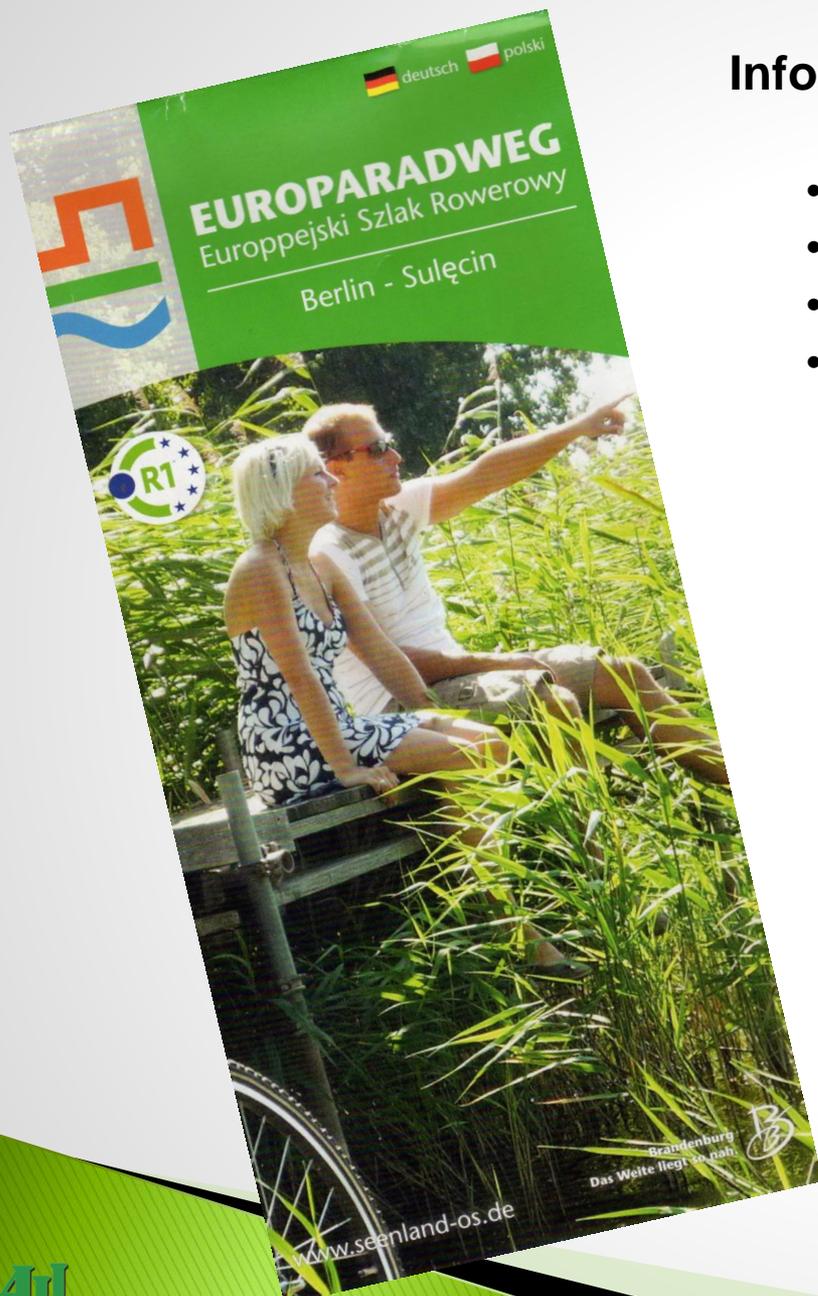
**3. Neuhardenberg** -  
Amt Neuhardenberg  
- beidseitig  
- **Standort: Nähe Schloss-  
park**

# Informationstafeln – Vorschläge Inhalte

<p>Lokal-Teil Gemeinde Letschin</p>		<p>Regional-Teil Oderbruch (unter tour. Aspekt)</p>	<p><b>4. Küstrin-Kietz -</b> Amt Golzow - beidseitig - <b>Standort: Abfahrt Deich</b></p>
<p>Lokal-Teil Amt Golzow</p>		<p>Regional-Teil Nationalpark Warthemündung (unter tour. Aspekt)</p>	

5. Kostrzyn nad Odrą

6. Sulęcín/Lubniewice



## Informationstafeln - Mittelteil

- Basis: R1-Karte, 2014
- Übersichtskarte
- Tourist-Informationen am Weg
- Fördermittelgeber

### Herausgeber / Wydawca:

Landkreis Märkisch-Oderland  
Puschkinplatz 12  
15306 Seelow

### In Zusammenarbeit mit:

Landkreis Sulęcín  
ul. Lipowa 18  
69-200 Sulecin

Tourismusverband  
Seenland Oder-Spree e.V.  
Ulmenstraße 15  
15526 Bad Saarow

### Kartografie & Gestaltung / Kartografia i opracowanie:

© 2014 – Pietruska Verlag &  
Geo-Datenbanken GmbH  
Gutenbergstr. 7A, 76761  
Rülzheim  
Tel.: +49(0)7272 9276-0  
info@pietruska.de  
www.pietruska.de

Pietruska / VBB-Kartografie  
(01014)

Diese Karte einschließlich all  
ihrer Teile ist urheberrechtlich  
geschützt.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

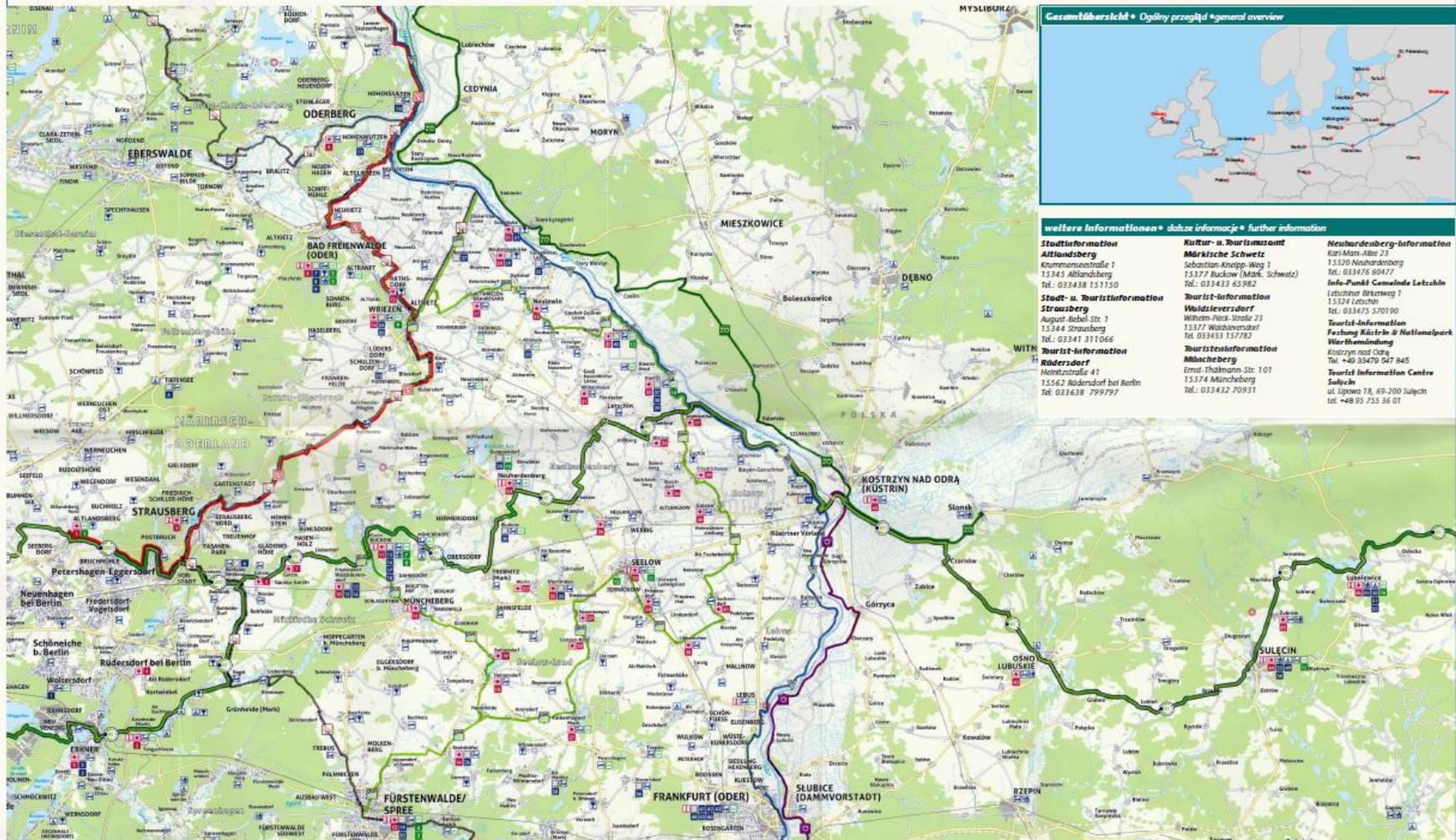


ca. 5.389 km



# Hauptstadt-Route EV2 - Europaradweg R1

Szlak Stolic EV2-Europejski Szlak Rowerowy R1 • Capital City Route EV2-European Bicycle Route R1



Gesamtübersicht • Ogólny przeglad • General overview



### weitere Informationen • dodatkowe informacje • further information

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <b>Stadtinformation<br/>Aitlandsberg</b><br>Krummerneustraße 1<br>15345 Aitlandsberg<br>Tel.: 033438 157150         | <b>Kultur- u. Tourismusamt<br/>Märkische Schweiz</b><br>Sebastian-Anspig-Weg 1<br>15377 Buckow (Märk. Schweiz)<br>Tel.: 033433 65982 | <b>Neuhardenberg-Information</b><br>Karl-Mann-Allee 23<br>15320 Neuhardenberg<br>Tel.: 033476 60477 |
| <b>Stadt- u. Touristinformation<br/>Strausberg</b><br>August-Bebel-Str. 1<br>15344 Strausberg<br>Tel.: 033431 31066 | <b>Tourist-Information<br/>Waldsieversdorf</b><br>Wilhelm-Piack-Strasse 23<br>15377 Waldsieversdorf<br>Tel. 033433 157782            | <b>Info-Punkt Gemeinde Letschin</b><br>Letzchiner Birkweg 1<br>15324 Letschin<br>Tel.: 033475 57010 |
| <b>Tourist-Information<br/>Rädersdorf</b><br>Heinrichstraße 41<br>15562 Rädersdorf bei Berlin<br>Tel. 033638 799797 | <b>Touristeninformation<br/>Münchberg</b><br>Ernst-Thälmann-Str. 101<br>15374 Münchberg<br>Tel.: 033432 70931                        | <b>Tourist-Information Centre<br/>Sulzein</b><br>ul. Lipowa 18, 69-200 Sulzein<br>+48 93 753 36 01  |

## Modul (38x38):

- Gesamtübersicht
- Infostellen am Weg



**weitere Informationen • dalsze informacje • further information**

**Stadtinformation**

**Altlandsberg**

Krummenseestraße 1  
15345 Altlandsberg  
Tel.: 033438 151150

**Stadt- u. Touristinformation**

**Strausberg**

August-Bebel-Str. 1  
15344 Strausberg  
Tel.: 03341 311066

**Tourist-Information**

**Rüdersdorf**

Heinitzstraße 41  
15562 Rüdersdorf bei Berlin  
Tel: 033638 799797

**Kultur- u. Tourismusamt**

**Märkische Schweiz**

Sebastian-Kneipp-Weg 1  
15377 Buckow (Märk. Schweiz)  
Tel.: 033433 65982

**Tourist-Information**

**Waldsiedersdorf**

Wilhelm-Pieck-Straße 23  
15377 Waldsiedersdorf  
Tel. 033433 157782

**Touristeninformation**

**Müncheberg**

Ernst-Thälmann-Str. 101  
15374 Müncheberg  
Tel.: 033432 70931

**Neuhardenberg-Information**

Karl-Marx-Allee 23  
15320 Neuhardenberg  
Tel.: 033476 60477

**Info-Punkt Gemeinde Letschin**

Letschiner Birkenweg 1  
15324 Letschin  
Tel.: 033475 570190

**Tourist-Information**

**Festung Küstrin & Nationalpark  
Warthemündung**

Kostrzyn nad Odrą  
Tel. +49 33479 547 845

**Tourist Information Centre  
Sulęcın**

ul. Lipowa 18, 69-200 Sulęcın  
tel. +48 95 755 36 01

# Regional-Tafel Überschrift (Stone Sans 105 pt)

Übersetzung polnisch • Übersetzung englisch (ITC Stone Sans 61 Pt.)

Przełąd map • Übersichtskarte • Overview map

Karte vom Einzugsbereich  
38 x 38 cm

**Karte**

Beschreibungstext über 2 Blöcke  
3-sprachig (eine Sprache/Block)  
max. 41 Zeilen  
max. 1.350 Zeichen (deutsch)  
inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 22 pt

**Beschreibungstext**

Der Nationalpark Wärrhemündung (polnisch: Park Narodowy Ujście Warty), etwa 80 km östlich von Berlin an der Mündung der Warthe in die Oder gelegen, wurde im Jahre 2001 gegründet und umfasst eine Fläche von 8.038 Hektar. Im Park dominiert Wiesen- und Weideland, das von zahlreichen alten Flussläufen und Kanälen durchschnitten wird. Die Warthe teilt den Nationalpark in zwei Hälften. Die südliche ist ein Überschwemmungsgebiet, dessen Wasserstand im Jahresverlauf um bis zu vier Meter schwankt. Der nördlich der Warthe gelegene Teil ist durch einen Deich vor Hochwasser geschützt. Im Mai kann man hier Wasser- und Watvögel in großer Zahl beobachten. In der Umgebung leben viele Arten: Finken, Fliegenschnäbel, Amseln, Wellblatt- und Weißbaugebeschwäbner, Seltene und Nachtwieser, Schwarzschneibler, Kuckuck, Bruchwasserläufer, Ziegenmelder, Laubfrosch, Fledermaus, Biber, Enten, Schwäne, 2–4 Möwen- und Storchweihen sowie 8–9 Watvogelarten. Die In der Zahl vorhandenen Seeadler scheuchen alles auf und schaffen damit gute Beobachtungsbedingungen; im November bietet der Park Ausmöglichkeiten für Massen von Saat- und Bläugänsen. Im Park sind 260 Vogelarten festgestellt worden, 170 brüten hier; interessant sind auch die Hedermausführungen auf der nahe gelegenen Festung Küstrin; und sind

**Beschreibungstext**

popularne miejsca docelowo • beliebte Ausflugsziele • popular destinations

Bild über 2 Spalten  
Größe: 25 x 15 cm

Bild über 1 Spalte  
Größe: 15 x 10,6 cm

**Name Objekt/Angabe (Stone Sans 22 pt)**  
Adress: Telefonnummern (ITC Stone Sans 12 pt)  
ITC Stone Sans 11 pt (deutsch) • ITC Stone Sans 11 pt (englisch)

**Märtyrermuseum Sonnenburg**  
ul.: Skarżyska 7, 66-416 Świdz, Tel.  
Anmerk: über K2 Sonnenburg  
Stimmung an die Opfer der KZ Sonnenburg • Memory of the victims of the KZ Sonnenburg

**Wiesennuseum Owczary**  
Owczary 69-713 Górzyc, Tel.: +48 25 7591220  
http://www.wiesennuseumowczary.pl/en  
Museum der Wiesenökosysteme • Restoration of different meadow ecosystems

**Bilder oder weiterer Text**

weiterer Text über 1 Block  
3-sprachig (eine Sprache/Block)  
max. 21 Zeilen  
max. 700 Zeichen (polnisch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

**Bilder oder weiterer Text**

weiterer Text über 2 Blöcke  
3-sprachig (eine Sprache/Block)  
max. 45 Zeilen  
max. 1.450 Zeichen (polnisch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

**Bilder oder weiterer Text**

**Bilder oder weiterer Text**

Der Nationalpark Wärrhemündung (polnisch: Park Narodowy Ujście Warty), etwa 80 km östlich von Berlin an der Mündung der Warthe in die Oder gelegen, wurde im Jahre 2001 gegründet und umfasst eine Fläche von 8.038 Hektar. Im Park dominiert Wiesen- und Weideland, das von zahlreichen alten Flussläufen und Kanälen durchschnitten wird. Die Warthe teilt den Nationalpark in zwei Hälften. Die südliche ist ein Überschwemmungsgebiet, dessen Wasserstand im Jahresverlauf um bis zu vier Meter schwankt. Der nördlich der Warthe gelegene Teil ist durch einen Deich vor Hochwasser geschützt. Im Mai kann man hier Wasser- und Watvögel in großer Zahl beobachten. In der Umgebung leben viele Arten: Finken, Fliegenschnäbel, Amseln, Wellblatt- und Weißbaugebeschwäbner, Seltene und Nachtwieser, Schwarzschneibler, Kuckuck, Bruchwasserläufer, Ziegenmelder, Laubfrosch, Fledermaus, Biber, Enten, Schwäne, 2–4 Möwen- und Storchweihen sowie 8–9 Watvogelarten. Die In der Zahl vorhandenen Seeadler scheuchen alles auf und schaffen damit gute Beobachtungsbedingungen; im November bietet der Park Ausmöglichkeiten für Massen von Saat- und Bläugänsen. Im Park sind 260 Vogelarten festgestellt worden, 170 brüten hier; interessant sind auch die Hedermausführungen auf der nahe gelegenen Festung Küstrin; und sind

**Bilder oder weiterer Text**

# Informationstafeln- Regionalteil

## Übersichtskarte

- entsprechend des Landschaftsraumes oder tour. Zusammenschlüsse
  - Märkische S5 Region
  - Naturpark Märkische Schweiz
  - Oderbruch
  - Nationalpark Warthemündung
- Größe: 38 x 38 cm
- Darstellung Highlights, Beherbergung, Gastronomie u.ä. mittels Piktogrammen
- Darstellung Rad- und Wanderwege
- Legende



Quelle: [http://www.maerkische-s5-region.de/cms/front\\_content.php?idcat=249&idart=661](http://www.maerkische-s5-region.de/cms/front_content.php?idcat=249&idart=661)

# Informationstafeln- Regionalteil

## Texte – Darstellung dreisprachig

1. Beschreibungstext des Landschaftsraumes (1 Spalte/2 Zeilen)

- 22 Pt. ITC Stone Sans = Vorgabe HBR
- max. 1.300 Zeichen (deutsch) inklusive Leerzeichen

2. weiterer Text (20 Pt. ITC Stone Sans), wenn gewünscht

- max. 750 Zeichen inklusive Leerzeichen (1 Spalte/1 Zeile)
- max. 1.500 Zeichen inklusive Leerzeichen (1 Spalte/2 Zeilen)

3. Bildunterschriften 15 Pt.

- *großes Bild: max. 140 Zeichen inklusive Leerzeichen (max. 4 Zeilen Platz für 3 Sprachen)*
- *kleines Bild: max. 70 Zeichen inklusive Leerzeichen (max. 4 Zeilen Platz)*

# Informationstafeln- Regionalteil

## Bilder – 2 Formate

- 300 Dpi
- geklärtes Urheberrecht
- Bildgröße 25 x 15 cm →
- Bildgröße 15 x 12 cm ↓



*Bocian to piękny ptak i leci jesienią na południu. • Der Storch ist ein schöner Vogel und fliegt im Herbst in den Süden. • The stork is a beautiful bird and flies in the autumn in the south.*



### **Märtyrermuseum Sonnenburg**

*ul. Sikorskiego 15, 66-436 Słońsk, Tel.*

*Pamięć ofiar KZ Sonnenburg*

*Erinnerung an die Opfer des KZ-Sonnenburg • Memory of the victims of the KZ Sonnenburg*



## **Schmettau-Pyramide Garzau**

*Am Kirchanger OT Garzau, 15345 Garzau-Garzin*

*Baudenkmal in der ehemaligen Parkanlage des Grafen von Schmettau*

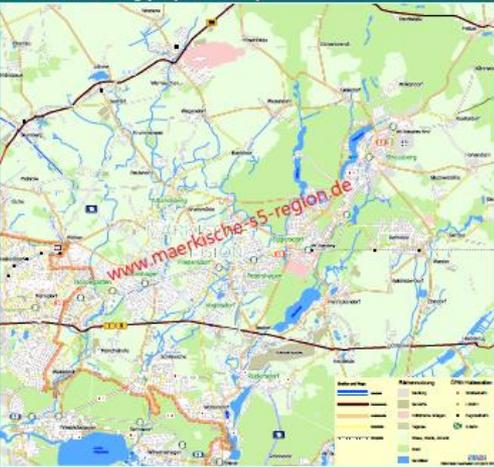
*Zabytek architektury w dawnym parku • Architectural monument in the former park*

- Stadt Altlandsberg
- Gemeinde Fredersdorf-Vogelsdorf
- Gemeinde Hoppegarten
- Gemeinde Neuenhagen bei Berlin
- Gemeinde Petershagen/Eggersdorf
- Gemeinde Rüdersdorf bei Berlin
- Stadt Strausberg

# Herzlich willkommen in der Märkischen S-5 Region

Witamy w regionie Märkischen S-5 • Welcome to the Märkischen S-5 region

Übersichtskarte • Przejrzysta mapa • Overview map



Wir laden Sie herzlich ein, die Märkische S-5-Region unmittelbar vor den Toren Berlins zu besuchen. Wer schöne, historisch interessante Orte, Umgeben von reizvoller Natur für einen abwechslungsreichen Ausflug mit "Kind und Kegel" sucht oder ein erholsames Wochenende verbringen möchte, ist hier genau richtig. Unsere Region entlang der S-Bahn Linie S5 hat einiges zu bieten: eine idyllische seenreiche Landschaft, historische Entdeckungen, beste Bedingungen zum Gertellen, Erholen und Bewegen, einladende Gast-Beherdungen und kulturelle Attraktionen. Sie ist im wahren Sinne eine Erlebnislandschaft, die von Ihnen erbert werden möchte. Wir laden Sie herzlich ein, die Märkische S-5-Region unmittelbar vor den Toren Berlins zu besuchen. Wer schöne, historisch interessante Orte, Umgeben von reizvoller Natur für einen abwechslungsreichen Ausflug mit "Kind und Kegel" sucht oder ein erholsames Wochenende verbringen möchte, ist hier genau richtig. Unsere Region entlang der S-Bahn Linie S5 hat einiges zu bieten: eine idyllische seenreiche Landschaft, historische Entdeckungen, beste Bedingungen zum Gertellen, Erholen und Bewegen, einladende Gast-Beherdungen und kulturelle Attraktionen. Sie ist im wahren Sinne eine Erlebnislandschaft, die von Ihnen erbert werden möchte.

Serdzecznie zapraszamy do odwiedzenia regionu Märkische S5 na obrzeżach Berlina. Jeśli szukasz pięknych, ciekawych historycznych miejsc, otoczonych piękną przyrodą oraz zamieszanych z "dzieckiem i kulek" lub chciałbyś spędzić relaksujący weekend, to jest miejsce dla Ciebie. Nasz region wzdłuż S-Bahn S5 ma wiele do zaoferowania: idylliczny krajobraz bogaty w jeziora, historyczne odkrycia, najlepsze warunki do korzystania, odpoczynku i poruszania się, zapraszając do gościnności i atrakcji kulturalnych. Jest to w najprawdziwszym sensie krajowca przygodowy, który chce zostać pokonany przez Ciebie. Serdecznie zapraszamy do odwiedzenia regionu Märkische S5 na obrzeżach Berlina. Jeśli szukasz pięknych, ciekawych historycznych miejsc, otoczonych piękną przyrodą oraz zamieszanych z "dzieckiem i kulek" lub chciałbyś spędzić relaksujący weekend, to jest miejsce dla Ciebie. Nasz region wzdłuż S-Bahn S5 ma wiele do zaoferowania: idylliczny krajobraz bogaty w jeziora, historyczne odkrycia, najlepsze warunki do korzystania, odpoczynku i poruszania się, zapraszając do gościnności i atrakcji kulturalnych. Jest to w najprawdziwszym sensie krajowca przygodowy, który chce zostać pokonany przez Ciebie.

We cordially invite you to visit the Märkische S5 region just outside Berlin. If you are looking for beautiful, historically interesting places, surrounded by beautiful nature for a varied excursion with "child and cone" or would like to spend a relaxing weekend, this is the place for you. Our region along the S5 S-Bahn has a lot to offer: an idyllic lake-rich landscape, historical discoveries, the best conditions to enjoy relax and move, inviting hospitality and cultural attractions. It is in the truest sense an adventure landscape that wants to be conquered by you. We cordially invite you to visit the Märkische S5 region just outside Berlin. If you are looking for beautiful, historically interesting places, surrounded by beautiful nature for a varied excursion with "child and cone" or would like to spend a relaxing weekend, this is the place for you. Our region along the S5 S-Bahn has a lot to offer: an idyllic lake-rich landscape, historical discoveries, the best conditions to enjoy relax and move, inviting hospitality and cultural attractions. It is in the truest sense an adventure landscape that wants to be conquered by you.

erleben & lernen • doświadczenie i nauka • experience & learn



**FINDLINGSHOF Ruhtdorf**  
Alt-Ruhdorf 13 OT Ruhtdorf, 15344 Strausberg, Tel. 0171 6893437  
Malerei und Holzwerkstätten, Werkstätten und Atelier  
Zbiory artystyczne i warsztaty artystyczne • Cabinet, art and exhibit studios and studios



**Atelier im Skulpturpark**  
Nordweg 5 OT Wilkendorf, 15345 Altlandsberg, Tel. 03347 216336  
alle Kunstformen alle Kunsttechniken alle Medien  
nowe postacie i formy sztuki i wszystkie sztuki i media i wszystkie sztuki i media



**Schlossgut Altlandsberg**  
Krummenstraße 1, 15345 Altlandsberg, Tel. 033438 151150  
Offen | dozwolony wstęp | open to the public • Office and apartments in a special atmosphere



**Sport- und Erholungspark Strausberg GmbH**  
Landhausstraße 16-18, 15344 Strausberg, Tel. 033471 42 10 19  
Wandern | Sport | und Freizeitangebote  
różne możliwości spędzania czasu wolnego • Offers and opportunities in a special atmosphere

beliebte Ausflugsziele • popularne miejsca docelowe • popular destinations



**Museumspark Rüdersdorf**  
Heintzstraße 9, 15562 Rüdersdorf, Tel. 033638 799797  
Kultur | Kultur • Culture | Culture



**Stadtmuseum Strausberg**  
Post-Adel-Strasse 33, 15344 Strausberg, Tel. 03347 23655  
Stadtmuseum Märkische S-5-Region | City History & Regional Library



**Tagelozmuseum Strausberg**  
Post-Adel-Strasse 17, 15344 Strausberg, Tel. 03347 312270  
Tagelozmuseum Märkische S-5-Region | Daylong Museum



**Krugers Golfakademie**  
Pritzier Straße 1, 15345 Altlandsberg OT Wilkendorf, Tel. 03341 330970  
**Golfpark Schloss Wilkendorf**  
Am Wehler 1, 15345 Altlandsberg OT Wilkendorf, Tel. 03347 330960



**Morstein's - Café & Restaurant mit Kegelhalle**  
Hauptstraße 2, 15366 Neuenhagen bei Berlin, Tel. 03342 / 15 78 99 8  
Kegeln | Kegeln • Bowling



**Strausseefähre**  
Karl Liebknecht-Strasse, 15344 Strausberg, Tel. 03347 22565  
elektrische Personenfähre  
elektryczny prom pasażerski • electric passenger cable ferry



**Fahrtgastschiffahrt - Rixdorf**  
am Fichtelplatz, 15344 Strausberg, Tel. 03347 317474  
**Erlebnis-Schiffahrt Zopf**  
Altlandsberger Chaussee 102, 15345 Eggersdorf, Tel. 0160 903 13333



**Schwimmhalle mit Sauna 'Strausbad'**  
Wienener Straße 30 a, 15344 Strausberg, Tel. 03347 373908  
Schwimmen, Sauna, Bäder  
pływanie, kąpiel, kąpiel • swimming pool and sauna facilities



**Freizeitpausa Rüdersdorf**  
Wolterdorfer Straße 48, 15562 Rüdersdorf bei Berlin, Tel. 033638 48855  
Wandern | Sport | und Freizeitangebote  
różne możliwości spędzania czasu wolnego • Leisure spots and leisure opportunities



**Reitbahn Hoppegarten**  
Kernbahnstraße 1, 15366 Hoppegarten, Tel. 03342 38930  
Reiten | Reiten • Equestrian  
progręby na tylni do jazdy rekreacyjnej • an equestrian resort for the whole family



# Willkommen in der Rennbahngemeinde Hoppegarten

Witamy w społeczności wyścigów Hoppegarten • Welcome to the racetrack community Hoppegarten

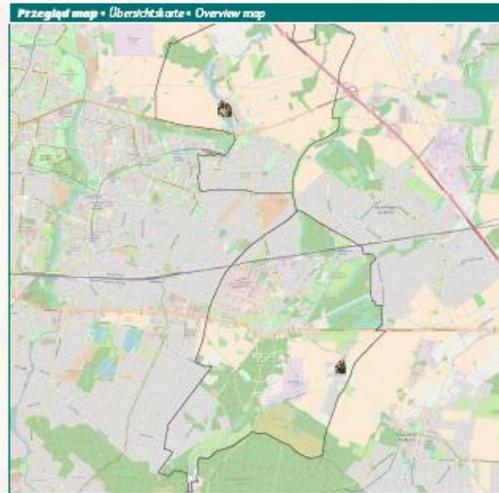
weiterer Text über 1 Bild  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 21 Zeilen  
- max. 700 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

weiterer Text über 2-Blicke  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 45 Zeilen  
- max. 1.450 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

**Bilder oder weiterer Text**

weiterer Text über 1 Bild  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 21 Zeilen  
- max. 700 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

weiterer Text über 2-Blicke  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 45 Zeilen  
- max. 1.450 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt



**Beispiel für Bild mit kurzem Erklärungstext, Dreisprachigkeit beachten**

**Bild: Hoppegarten  
Text: Touristinformation Gemeinde Hoppegarten**

entlang der Uferlinie und in einer Reihe von Bäumen für die Jungschwärmer sehr beliebt, auch hier und dort viele mit sehr verschiedenen - jedoch alle unterschiedl. norddeutscher regionaler Pfeil-Frucht an diesem Ort für alle abgerollt liegt, gerade bei (starker) hoch empfindlich - also im Uferlinie und fernab von, in einem 10.000-jährigen Bäumen und Lager alle über 100 ft in the center of the stable, most probably not here stable.

**Bild: Hoppegarten  
Text: Touristinformation Gemeinde Hoppegarten**

entlang der Uferlinie und in einer Reihe von Bäumen für die Jungschwärmer sehr beliebt, auch hier und dort viele mit sehr verschiedenen - jedoch alle unterschiedl. norddeutscher regionaler Pfeil-Frucht an diesem Ort für alle abgerollt liegt, gerade bei (starker) hoch empfindlich - also im Uferlinie und fernab von, in einem 10.000-jährigen Bäumen und Lager alle über 100 ft in the center of the stable, most probably not here stable.

weiterer Text über 1 Bild  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 21 Zeilen  
- max. 700 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

weiterer Text über 2-Blicke  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 45 Zeilen  
- max. 1.450 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

**Bilder**

weiterer Text über 1 Bild  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 21 Zeilen  
- max. 700 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

weiterer Text über 2-Blicke  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 45 Zeilen  
- max. 1.450 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

weiterer Text über 1 Bild  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 21 Zeilen  
- max. 700 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

weiterer Text über 2-Blicke  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 45 Zeilen  
- max. 1.450 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

**Textmodul - Beschreibung - Besonderheiten**

weiterer Text über 1 Bild  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 21 Zeilen  
- max. 700 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

weiterer Text über 2-Blicke  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 45 Zeilen  
- max. 1.450 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

**Der Nationalpark Wattenmeer**  
(deutsch: Park Nationalny Włocławek (Warty), etwa 80 km östlich von Berlin an der Mündung der Warthe in die Oder gelegen, wurde im Jahre 2007 gegründet und umfasst eine Fläche von 8.038 Hektar, im Park dominiert Weiden- und Waldland, das von zahlreichen alten Flussläufen und Kanälen durchzogen wird. Die Warthe soll den Nationalpark in zwei Hälften. Die südliche ist ein Überschwemmungsgebiet, dessen Wasserstand im Jahresverlauf bis zu vier Meter schwankt. Der nördlich der Warthe gelegene Teil ist durch einen Damm vor Hochwasser geschützt. Im April-Juni kommen hier Hauptarten von 170 großer Zahl Arten vor, die im größten Teil Deutschlands nicht zu finden sind: verbläuliche Blume, Händschwebe, Flus-, Weibhart- und Weibergelbeschwärze, Seltene- und Nachtreier, Schwarzhalbschär, Knikent, Bruchwasserläufer, Eisbauch, Es gibt 4 Lappentaucher, 7 bis 8 Enten, 5 Störche, 3-4 Möwen- und Spechtarten sowie 8-10 Watvogelarten. Die in großer Zahl vorhanden Seeadler scheuchen alles auf und schaffen damit gute Beobachtungsbedingungen. Im November blüht der Park Rastmöglichkeiten für Mäuser von Saat- und Blauschwärze, im Park sind 260 Vogelarten festgestellte werden, 170 brüten hier. Interessant sind auch die Rudermaus-Führungen auf der nahe gelegenen Festung Küstrin und und

Beschreibungstext über 2-Blicke  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 45 Zeilen  
- max. 1.450 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

Beschreibungstext über 2-Blicke  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 45 Zeilen  
- max. 1.450 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

weiterer Text über 1 Bild  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 21 Zeilen  
- max. 700 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

weiterer Text über 2-Blicke  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 45 Zeilen  
- max. 1.450 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

**mit Bildunterschriften max. 4 Zeilen (deutsch) Dreisprachigkeit beachten**

weiterer Text über 1 Bild  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 21 Zeilen  
- max. 700 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

weiterer Text über 2-Blicke  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 45 Zeilen  
- max. 1.450 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

weiterer Text über 1 Bild  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 21 Zeilen  
- max. 700 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

weiterer Text über 2-Blicke  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 45 Zeilen  
- max. 1.450 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

**Bilder**

weiterer Text über 1 Bild  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 21 Zeilen  
- max. 700 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

weiterer Text über 2-Blicke  
- 3-sprachig (ohne Sprache/Block)  
- max. 45 Zeilen  
- max. 1.450 Zeichen (deutsch) inkl. Leerzeichen  
ITC Stone Sans 20 pt

## Informationstafeln – Lokalteil

- entsprechend der kommunalen Zugehörigkeit
  - Rennbahngemeinde Hoppegarten
  - Gemeinde Rehfelde
  - Gemeinde Rüdersdorf bei Berlin
  - Amt Neuhardenberg
  - Stadt Müncheberg
  - Gemeinde Letschin
  - Amt Golzow
- Karte vom Einzugsbereich/Straßenkarte 38 x 38 cm
  - Darstellung Highlights, Beherbergung, Gastronomie u.ä. mittels Piktogrammen
  - Darstellung Rad- und Wanderwege
  - Legende
- Beschreibungstext (Zeichen analog Regionaltafel)
  - Besonderheiten, Städtepartnerschaften usw.
- Bilder (analog Regionaltafeln)
  - 2 Formate



Beispiel für Bild  
mit kurzem Erklärungstext,  
Dreisprachigkeit beachten

Bild: [.wikipedia.org](https://www.wikipedia.org)

Text: Tourismuskonzept Gemeinde Hoppegarten

*Entlang der Lindenallee und Rennbahnallee entstanden für die Rennstallbesitzer eine Reihe kleinerer Landhäuser und größere Villen meist ohne Rennpferdestallungen. • Wzdłuż ulic Lindenallee i Rennbahnallee wybudowano wiele mniejszych domów wiejskich i większych willi dla właścicieli stajni, głównie bez stadniny koni wyścigowych. • Along the Lindenallee and Rennbahnallee, a number of smaller country houses and larger villas were built for the owners of the stables, mostly without race horse stables.*

# Informationstafeln – Aufstellung





# Darstellung der Hauptstadt-Route EV2/R1 im GEO-Portal

The screenshot displays a web browser window with the following elements:

- Menu Bar:** Datei, Bearbeiten, Ansicht, Chronik, Lesezeichen, Extras, Hilfe
- Address Bar:** https://www.landkreismol.de/WebOffice\_Extern/synserver?project=internet&user=gast&View=Tourismus
- Search Bar:** Suchen
- Navigation Tools:** Navigieren, Auswahl, Messen, Ausgabe, Werkzeuge, Weitere...
- Themenbaum (Left):**
  - Tourismus
    - Touristische Punkte
    - Wandern und Radweg
    - Wassersport
    - Reitsport
    - Fischerei und Angeln
    - Landkreis MOL
  - Umweltdaten
    - Luftbilder
    - World-Topo-Map
    - Citations
    - WebAtlas BB
- Suchen (Left):** Search input field
- Bereitgestellt durch (Left):** Landkreis Märkisch-Oderland logo
- Map:** A map of the Berlin region with a purple route highlighted. The route starts near Berlin and extends towards the east and south. Red 'I' icons are placed along the route. Major roads and landmarks like Berlin, Eberswalde, and Frankfurt (Oder) are visible.
- Schnellnavigation (Right):**
  - Allgemeine Hinweise
  - Planen & Bauen
  - Denkmalschutz
  - Energieanlagen
  - Tourismus
  - Landwirtschaft
  - Soziale Infrastruktur
  - Umweltdaten
  - Verkehr
  - Gewerbegebiete
  - Zivil-Brand-Katastrophenschutz
  - Kommunale Daten
- Taskbar (Bottom):** Shows various application icons including Internet Explorer, SYNERGIS WebOf..., Posteingang - Mo..., Word, Excel, and the system clock showing 08:51 on 07.11.2018.

# Darstellung der Hauptstadt-Route EV2/R1 im GEO-Portal

## Aufgabenstellung:

- Datenerhebung im Umkreis von 10 km rechts und links des Weges
  - Gastronomie (Imbiss bis Restaurant)
  - Beherbergung (Privatzimmer bis Hotel)
  - Kultur (Ausstellungen/Galerien, Museen/Heimatstuben, Regionales Kunstgewerbe)
  - Sehenswürdigkeiten/Architektur (Aussichtstürme, Kirchen und Klöster, Schlösser und Herrenhäuser, Parks und Gärten, Burgen, Mühlen, Bauten von historischem Wert)
  - Aktivitäten (Sport, Kanu, Angeln)
  - Veranstaltungsorte (Theater, Kino, Konzerte, Lesungen)
- Abgleich der vorhandenen und Einpflegen der neuen Daten
- Abstimmung mit den entsprechenden Verwaltungen bzw. Tourist-Informationen

## Erstellung von Printprodukten – PDF-Dateien und Ringbuch

- Aufteilung Radwegeverlauf in 4 km Abschnitte
  - von Berlin bis Sulęcín
  - Maßstab 1:25.000
- Kartenseite
  - Wegeverlauf
  - Gastronomie, Beherbergung (Piktogramme)
  - touristische Highlights (Pikto, Nr.)
  - Sehenswürdigkeiten (Pikto, Nr.)
  - Aktivitäten (Pikto, Nr.)
- Textseite
  - dreisprachig (Arial, 8 Pt.)
  - Beschreibung des Weges
  - Kontaktdaten entsprechend Nummerierung der Karte
  - ggf. Tipps für „Abstecher“
  - Anschluss ÖPNV
  - weitere Informationen (ggf. kleine Anekdoten)



#### Streckenführung

In Völkberg wechseln wir die Straßenseite. Der von Hecken besäumte, straßenbegleitende Radweg führt vorbei den letzten Resten der über einhundert Jahre währenden Geschichte der Zuckerbäckerei im Oderbruch. Die Gleisanlage, die einst die Zuckerbäckerei in Völkberg mit dem Letschiner Bahnhof verband ist ebenso verschwunden, wie das Heizhaus, das für die notwendige Energie sorgte. Lediglich der Schonstein ist noch erhalten.

Nach wenigen Kilometern, vorbei an einigen für das Oderbruch so typischen Loosehöfen, einer nach dem 2. Weltkrieg entstandenen Neubausiedlung und dem Friedhof, ist der Ortseingang von Letschin erreicht.

Der Weg führt nach rechts in die Parkstraße und zum Letschiner Schulzentrum. Am Fontanepark, der Anfang der 1970er auf dem Gelände des ehemaligen Friedhofes entstand, fahren wir links, überqueren die Gartenstraße und gelangen in den Letschiner Birkenweg.

Hier befindet sich das ehemalige Armenhaus Letschins in dem man sich seit gut 25 Jahren mit der Geschichte des Ortes, der Umgebung und Theodor Fontane beschäftigt.

Wenige hundert Meter weiter gabelt sich der Theodor-Fontane-Radweg nach rechts und wird in einer weiteren Schleife vorbei am Schinkelturn und der Wilhelmsauer Bockwindmühle in Richtung Wlizeen weitergeführt.

Der Europa-Radweg R1 setzt sich linksabbiegend fort. Wir lenken unser Rad am Denkmal für Friedrich II. vorbei, das als „Letschiner Stehaufmännchen“ weithin bekannt wurde, verlassen den folgenden Kreisverkehr an der 2. Ausfahrt und radeln in Richtung Bahnhof aus dem Ortszentrum.

Der Weg führt uns über die Hauptgrabenbrücke direkt auf das imposante Bahnhofsgebäude zu. Nun fahren wir nach links an den ehemaligen Bahnhofsgebäuden vorbei bis zum Bahnübergang. Hier halten wir uns rechts und radeln durch die Felder der Letschiner Loose.

#### Gastgeber

„Landhaus Tregtow“  
Karl-Marx-Straße 6, 15324 Letschin, Tel. 033475 57666  
• regionale Küche

„Eiscafé Philipp“  
Fontanestraße 1, 15324 Letschin, Tel. 033475 233  
• Eisspezialitäten

„Dönerbabbi Bistro Pizzeria“  
Rudolf Breitscheid-Straße 6, 15324 Letschin, Tel. 0174 2586925  
• Imbiss

„Philipp's Kleine Gaststätte“  
Rudolf Breitscheid-Straße 6, 15324 Letschin, Tel. 0174 2586925  
• regionale Küche

#### Verbindungsanbindung:

**Bahnhof Letschin**  
• NEB 60 - [www.neb.de](http://www.neb.de)  
• 2-Stunden-Takt zwischen Frankfurt (Oder) und Ebenwalde mit Anschluss Berlin-Gesundbrunnen

#### Geschichte und Geschichten

Auch der Schriftsteller Theodor Fontane (1819-1898) erwies in seinen literarischen Reisebeschreibungen „Wanderungen durch die Mark Brandenburg“ dem Oderbruch und speziell Letschin seine Präferenz. Die Handlung der Kriminalnovelle „Unterm Birnbaum“ spielt in Letschin. Bevor er sich ganz der Schriftstellerei zuwandte, absolvierte er in der Apotheke seines Vaters 1844/45 ein Praktikum. Zunehmend gewinnt der Tourismus an Bedeutung. Die Einzigartigkeit der Kultur- und Naturlandschaft, seine wechselvolle Geschichte sowie die heimische Fauna und Flora bieten zahlreiche Anziehungspunkte für Touristen und Menschen die dem Großstadtdröbel entfliehen wollen. Über den Oder-Neiße-Radweg, dem Europaradweg R1, dem Oderbruchradweg sowie z. B. der Theodor-Fontane-Radweg können sich Radler und Wanderer die Landschaft des Oderbruches erschließen und Natur pur erleben.

#### Sehenswertes am Weg

- ☉ Fontanepark mit außergewöhnlich vielen seltenen, fremdländischen Arten
- ☉ Letschiner Heimatstuben „Haus Birkenweg“  
Letschiner Birkenweg 1, 15324 Letschin, Tel. 033475 50797  
• Dauerausstellung mit Sammlungen Letschiner Bürger
- ☉ Schinkelturn  
1818/1819 nach Plänen Schinkels erbaut, 2002/2003 außenwändig saniert, mit Modell des ehemaligen Kirchenschiffs
- ☉ Denkmal „Alter Fritz“ - Friedrich II.  
Friedrichstraße 1, 15324 Letschin
- ☉ Eisenbahnmuseum  
Gusower Straße 7, 15324 Letschin  
• Ausstellungen zur Eisenbahn und Signaltechnik, Modellbahnen sowie Landwirtschaft im Oderbruch

#### ein Abstecher, der sich lohnt

- ☉ Bockwindmühle Wilhelmsaue ca. 3,5 km  
Wilhelmsauer Dorfställe 7, 15324 Letschin  
letzte erhaltene ihrer Art im Oderbruch, beliebte Traulokation
- ☉ Kulturhafen Groß-Neuendorf ca. 8 km  
• Denkmalgeschützter Hafen der Oderbruchbahn mit Verladeturm, Maschinenhaus, Getreidespeicher, Förderbrücke, Bahnwaggons, Schiffsanleger, Landwirtschaftsmuseum, Kunstgalerie, Fahrradverleih, Kanuverleih und Skateranlage.

#### weitere Informationen:



Info-Punkt Gemeinde Letschin  
Letschiner Birkenweg 1, 15324 Letschin,  
Tel. 033475 570190  
[info-letschin@t-online.de](mailto:info-letschin@t-online.de)

**Vielen Danke für Ihre  
Aufmerksamkeit!**